



**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР  
«КУРЧАТОВСКИЙ ИНСТИТУТ»**

**ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ НАУЧНЫХ  
И НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ**

**ПРОГРАММА  
ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ  
ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ)**

Группы научных специальностей

1.3 Физические науки

1.5 Биологические науки

2.4 Энергетика и электротехника

Форма обучения: очная

**Москва 2022**

## **Общие положения**

Данная программа предназначена для подготовки к вступительным испытаниям в аспирантуру по иностранному языку (английскому языку). Программа вступительных испытаний в аспирантуру подготовлена в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования (уровень магистра или специалиста).

Поступающие в аспирантуру должны владеть, лексическими и грамматическими нормами английского языка, демонстрировать степень владения английским языком как средством осуществления научной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной и профессиональной коммуникации в объеме вузовских программ.

## **Цель экзамена**

Определить у поступающих уровень развития коммуникативной компетенции на иностранном языке. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

## **Критерии оценки результатов испытания**

Оценка «отлично» (5 баллов) ставится, при условии, если поступающим даны исчерпывающие и обоснованные ответы на все вопросы, поставленные экзаменационной комиссией, при условии соблюдения логической последовательности рассуждений.

Оценка «хорошо» (4 балла) ставится, при условии, если даны достаточно полные, достаточно глубокие и обоснованные ответы на вопросы, поставленные экзаменационной комиссией, но логическая последовательность рассуждений соблюдается не всегда.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла) ставится, при условии, если даны в основном правильные ответы на вопросы, поставленные экзаменационной комиссией, однако глубина раскрытия экзаменационной темы и логическая

последовательность рассуждений соблюдается недостаточны.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла) ставится, в случае если экзаменуемым не выполнены условия, позволяющие поставить оценку «удовлетворительно».

Минимальное количество баллов, подтверждающее успешное прохождение вступительного испытания – 4 балла.

Решения экзаменационной комиссии принимаются большинством голосов членов экзаменационной комиссии.

### **Содержание вступительного испытания по английскому языку**

Вступительное испытание по английскому языку состоит из четырёх частей:

1. Предварительное письменное тестирование на знание грамматики английского языка.

2. Письменный перевод со словарём текста по тематике **научной специальности** с английского языка на русский с последующим реферированием.

Объём текста ~2 000 печатных знаков, время выполнения – 50 минут.

3. Чтение и устный перевод без словаря и без подготовки текста общенаучного характера.

Объём текста ~1 500 печатных знаков.

4. Беседа с экзаменатором в объёме вузовского курса на общие темы.

Письменный перевод (п. 2) выполняется за строго определённое время. Если за это время письменно переведена только половина текста, то выставляется неудовлетворительная оценка и на этом испытание прекращается.

Как письменный, так и устный перевод (вторая и третья части экзамена) позволяют оценить: знание грамматики английского языка, практические навыки перевода на русский язык (в частности, умение разбирать синтаксически сложные предложения и знание таких синтаксических конструкций, как причастные и инфинитивные обороты и др.), знание лексики, как общенаучной,

так и, в определенных пределах, терминологической. Кроме того, в этой части испытания оцениваются произношение и навыки чтения.

Четвёртая часть испытания состоит из диалога с экзаменатором и короткой монологической части, посвящённой, как правило, рассказу о себе и предполагаемой научной работе.

### ***Рекомендации преподавателя.***

1. Перед испытанием следует обстоятельно повторить практическую грамматику английского языка:

- времена глагола;
- страдательный залог;
- модальные глаголы и их эквиваленты;
- повелительное и сослагательное наклонения;
- множественное число существительных, заимствованных из латинского и греческого языков;
- степени сравнения прилагательных и наречий;
- причастие и причастные обороты;
- инфинитив и инфинитивные обороты;
- герундий;
- многофункциональные слова: it, that, one, there.

2. Чтобы вспомнить общенаучную и терминологическую лексику, полезно обратиться к учебнику, по которому проводились занятия в студенческие годы или прочитать (со словарём) несколько разных по тематике статей из таких журналов, как «Physics Today», «Science», «Nature», «Scientific American» и т.п. или из учебника для старших курсов (см. список рекомендуемой литературы).

3. Полезно сделать пробный письменный перевод отрывка статьи объёмом ~2 000 печатных знаков за 50 минут. При переводе необходимо стремиться к точной и полной передаче содержания каждого английского предложения на русский язык, избегая, с одной стороны, буквального перевода, а с другой стороны, вольного изложения содержания.

4. При подготовке к четвёртой части экзамена целесообразно составить небольшой рассказ о себе, о своей учёбе, о предполагаемой научной работе. Обязательно нужно знать, как по-английски называется научное подразделение, где предполагается обучение в аспирантуре, как сформулированы тема дипломной работы и дальнейшего исследования. Кроме того, на испытании преподаватель может спросить о методах исследования и полученных результатах.

5. На испытании желательно иметь при себе англо-русский словарь объёмом до 20 000 слов.

6. Для письменного перевода со словарём следует иметь при себе 4-5 статей на английском языке по соответствующей научной тематике и объёмом ~10 000 печатных знаков.

### **Рекомендуемая литература**

1. Курашвили Е.И. Учебник английского языка для студентов-физиков. I курс.
2. Кондратьева И.И., Курашвили Е.И., Штрунова В.С. Учебник английского языка для студентов-физиков. II курс.
3. Старшинова и др. Практическая грамматика английского языка для неязыковых факультетов МГУ.
4. Успенская Н.В., Михельсон Т.Н. Практическая грамматика английского языка.